

Первая встреча Совета  
Резюме выводов  
Заявление об обстановке в Югославии

**Берлинская Встреча Совета СБСЕ  
19 – 20 июня 1991 года**

**Резюме выводов**

I.

1. Совет СБСЕ провел свою первую Встречу в Берлине 19 и 20 июня 1991 года.
2. Министры приветствовали в качестве государства – участника СБСЕ Республику Албания после получения от министра иностранных дел Республики Албания г-на Капллани письма о принятии всех обязательств и обязанностей в рамках СБСЕ, которое было направлено Председателю Совета, федеральному министру иностранных дел г-ну Геншеру (Приложение 1).

II.

3. Министры провели политические консультации по таким пунктам, как европейская архитектура и укрепление безопасности в Европе, а также консолидация прав человека, демократии и верховенства закона, перспективы экономических реформ и социальных изменений в Европе, текущие вопросы и вопрос о будущей работе СБСЕ.

В рамках этих консультаций министры пришли к следующим выводам.

4. Они вновь подтвердили важность непрерывного процесса политических и экономических преобразований в демократических странах, ставших на путь перехода к рыночной экономике. Они подчеркнули необходимость дальнейшего оказания этим странам поддержки в их усилиях по консолидации демократии и преобразованию экономики.
5. Они вновь заявили о том, что сотрудничество в области экономики, науки, техники и окружающей среды по-прежнему является одной из важных основ СБСЕ.
6. Они приняли механизм для консультаций и сотрудничества в отношении чрезвычайных ситуаций (Приложение 2).
7. Они постановили, что сеть связи, которая должна быть создана в соответствии с положениями Венского документа по МДБ 1990 года, будет предпочтительно использоваться для всех видов сообщения, предусматриваемых в процедурах для чрезвычайных ситуаций. В этом отношении в сеть связи будет включен Секретариат СБСЕ.
8. Они одобрили доклад Совещания по мирному урегулированию споров, состоявшегося в Валлетте, и договорились поручить Центру по предотвращению конфликтов функции назначаемого института для механизма СБСЕ по урегулированию споров в соответствии с положениями рекомендаций по этому вопросу Комитета старших должностных лиц (Приложение 3).
9. Они приветствовали создание Парламентской ассамблеи СБСЕ (Приложение 4).
10. Они с удовлетворением отметили результаты Краковского симпозиума государств – участников СБСЕ по культурному наследию.

11. Они предложили Центру Организации Объединенных Наций по правам человека сделать свой вклад в Женевское совещание экспертов по национальным меньшинствам.
12. Они постановили предложить Совету Европы сделать свой вклад в Московское совещание Конференции по человеческому измерению.
13. Они призвали к обмену информацией и соответствующими документами между СБСЕ и такими основными европейскими и трансатлантическими институтами, как Европейское сообщество, Совет Европы, ЕЭК, НАТО и ЗЕС. Вопрос о процедуре участия СБСЕ в этом обмене следует изучить на следующей Встрече Комитета старших должностных лиц и вновь рассмотреть через шесть месяцев.
14. Они просили Комитет старших должностных лиц подготовить рекомендации для следующей Встречи Совета относительно дальнейшего развития институтов и структур СБСЕ с учетом обсуждений, проведенных на первой Встрече Совета. Консультативный комитет Центра по предотвращению конфликтов внесет свой вклад в подготовку тех разделов рекомендаций, которые касаются усиления роли Центра по предотвращению конфликтов.
15. Они заявили о том, что ожидают проведения ряда неофициальных обсуждений и консультаций по новым переговорам, касающимся разоружения и укрепления доверия и безопасности и открытым для всех государств-участников. В этой связи они просили своих представителей в Вене, в основном своих представителей в Консультативном комитете Центра по предотвращению конфликтов, приступить в сентябре нынешнего года к проведению неофициальных подготовительных консультаций с целью начать к 1992 году, после завершения Хельсинкской встречи в рамках дальнейших шагов, новые переговоры по разоружению и укреплению доверия и безопасности, открытые для всех государств-участников, как это зафиксировано в Парижской хартии. Министры постановили провести официальные подготовительные переговоры по новому форуму на Хельсинкской встрече в рамках дальнейших шагов.
16. Они с удовлетворением отметили тот факт, что в Вене 8–18 октября 1991 года в рамках Центра по предотвращению конфликтов будет проведен новый семинар по военным доктринам, а также с удовлетворением отметили возможность проведения и других семинаров, об организации которых могут договориться государства-участники.
17. Учитывая недавние события в районе Залива, министры считают необходимым остановить распространение оружия массового уничтожения, а также проявлять сдержанность и обеспечивать транспарентность в передаче обычных вооружений и технологии производства оружия, особенно, в те регионы, в которых существует напряженность. Это должно стать первоочередной задачей правительств государств – участников СБСЕ, и министры договорились о том, чтобы поддерживать диалог по этим вопросам между странами – участницами СБСЕ.
18. Они напомнили о тех связях солидарности и сотрудничества, которые объединяют их страны с развивающимися странами, а также о той важности, которую они в этой связи придают соблюдению прав человека и претворению в жизнь основных идеалов СБСЕ. Они подчеркнули целесообразность активизации сотрудничества между их странами по этим вопросам на соответствующих форумах.
19. Они договорились о том, что следующая Встреча Совета будет проведена в Праге 30 и 31 января 1992 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Тирана, 18 июня 1991 года

Г-н Министр,

Правительство Республики Албания настоящим принимает хельсинкский Заключительный акт, Парижскую хартию для новой Европы и все другие документы Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Правительство Республики Албания принимает все обязательства и обязанности, зафиксированные в этих документах, и заявляет о своей решимости в своих действиях руководствоваться их положениями.

Правительство Республики Албания приветствует миссию докладчиков, которая будет организована Председателем Совета министров Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе. Правительство Албании сделает все возможное для того, чтобы облегчить эту миссию и оказать ей помощь. Правительство Албании уверено в том, что эта миссия позволит ознакомить государства-участники с тем прогрессом, который был достигнут в Албании в деле всестороннего выполнения обязательств в рамках СБСЕ, а также оказать Албании помощь в осуществлении этой цели. Правительство Албании понимает, что эта миссия будет руководствоваться опытом экспертов из государств-участников, институтов СБСЕ и других соответствующих организаций.

Правительство Албании выражает свою готовность к тому, чтобы глава государства или правительства Республики Албания при первой же возможности подписал хельсинкский Заключительный акт и Парижскую хартию.

Я любезно прошу Вас, г-н Министр, распространить копии настоящего письма всем представителям государств-участников в Совете министров СБСЕ.

Пожалуйста, примите, г-н Министр, заверения в моем высочайшем уважении.

Мухамет Капллани

Его Превосходительству  
Гансу-Дитриху ГЕНШЕРУ  
Председателю Совета министров СБСЕ  
федеральному министру иностранных дел  
БОНН

## МЕХАНИЗМ ДЛЯ КОНСУЛЬТАЦИЙ И СОТРУДНИЧЕСТВА В ОТНОШЕНИИ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЙ

Государства-участники будут в соответствии с нижеследующими положениями осуществлять консультации и сотрудничать друг с другом в отношении серьезных чрезвычайных ситуаций, которые могут возникнуть вследствие нарушения одного из принципов Заключительного акта или в результате других серьезных нарушений, ставящих под угрозу мир, безопасность или стабильность. При применении механизма для консультаций и сотрудничества в отношении чрезвычайных ситуаций все принципы Заключительного акта, включая принцип невмешательства во внутренние дела, и принципы Парижской хартии будут иметь первостепенное значение и, соответственно, применяться на равной основе и безоговорочно, при этом каждый из них будет толковаться с учетом всех остальных.

1. Если какое-либо государство-участник считает, что создается чрезвычайная ситуация, указанная выше, оно может обратиться за разъяснением к соответствующему государству или государствам. В просьбе указывается причина или причины беспокойности.

1.1 Государство или государства, получившие такую просьбу, представляют в течение 48 часов всю соответствующую информацию с целью разъяснения той ситуации, в связи с которой поступила просьба.

1.2 Просьба и ответ на нее незамедлительно препровождаются всем другим государствам-участникам.

2. Если ситуация остается неурегулированной, любое из государств, участвующих в описанной в пункте 1 выше процедуре, может направить Председателю Комитета старших должностных лиц просьбу о проведении чрезвычайной встречи Комитета.

2.1 Любая просьба, направленная одним и тем же государством по идентичному вопросу в период между двумя очередными встречами Комитета старших должностных лиц, не будет приниматься к рассмотрению.

2.2 В каждой просьбе должны указываться те причины, почему данный вопрос является неотложным, и использование чрезвычайного механизма – наиболее уместным.

2.3 Каждая такая просьба должна сопровождаться текстами просьбы о разъяснении и ответа, предусмотренных в пункте 1 выше.

2.4 По получении просьбы Председатель Комитета старших должностных лиц незамедлительно информирует о ней всех государств-участников и Секретариат СБСЕ и представляет соответствующую документацию.

2.5 Председатель в течение 24 часов после получения просьбы вступает также в контакт с заинтересованными государствами.

2.6 Как только 12 или более государств-участников поддержат просьбу в течение периода не более 48 часов, сообщив о своей поддержке Председателю, тот незамедлительно уведомляет всех государств-участников о дате и времени созыва встречи, которая проводится не ранее чем через 48 часов и не позднее чем через три дня после такого уведомления. В уведомлении указываются также причина созыва встречи и ее повестка дня.

2.7 С учетом условий, указанных в пунктах 2.1 и 2.6 выше, никакие соображения в отношении фактической стороны дела, как и никакой возможный спор в отношении обоснованности причин направления просьбы о созыве чрезвычайной встречи не могут служить основанием для откладывания или непроведения чрезвычайной встречи.

2.8 Встреча проводится в месте расположения Секретариата в течение не более двух дней, если только не достигнуто иной договоренности.

2.9 Повестка дня чрезвычайной встречи состоит только из одного пункта. Ее формулировка идентична той, которая содержится в уведомлении, предусмотренном в пункте 2.6 выше. Она не подлежит изменению. Председатель встречи следит за тем, чтобы обсуждения не отклонялись от темы повестки дня.

2.10 Председателем встречи является представитель того государства, которое председательствует в Комитете старших должностных лиц.

2.11 Если Председатель Комитета старших должностных лиц является гражданином одного из заинтересованных государств, указанных в пункте 1 выше, то Председателем встречи становится представитель следующего во французском алфавитном порядке государства, не имеющего отношения к ситуации.

2.12 Встреча начинается с краткого заявления Председателя, в котором тот напоминает факты и этапы развития ситуации. Затем он сообщает о количестве ораторов, просивших предоставить им слово, и открывает прения.

2.13 В свете данной участниками встречи оценки ситуации на ней может быть достигнута договоренность относительно принятия рекомендаций или выводов с целью достижения урегулирования. На ней может быть также принято решение о созыве дополнительной встречи на уровне министров.

2.14 Процедуры созыва встреч в рамках этого механизма не затрагивают применения правила консенсуса в других обстоятельствах.

3. Изложенные выше процедуры не применяются вместо механизма, касающегося необычной военной деятельности.

4. Сообщения, направляемые друг другу государствами-участниками, как это предусмотрено выше, передаются предпочтительно через сеть связи МДБ.

На Хельсинкской встрече в рамках дальнейших шагов будет проведен обзор вышеизложенных процедур, и в случае необходимости в них будут внесены изменения.

## МИРНОЕ УРЕГУЛИРОВАНИЕ СПОРОВ

Принимая во внимание доклад Совещания экспертов СБСЕ по мирному урегулированию споров, состоявшегося в Валлетте в 1991 году, в котором содержатся принципы по урегулированию споров и положения процедуры СБСЕ по мирному урегулированию споров, Совет в соответствии с Парижской хартией принимает нижеизложенные меры.

Совет

1. учреждает Центр по предотвращению конфликтов (ЦПК), который должен действовать в соответствии с разделом V указанных положений в качестве назначающего института и просит Директора секретариата ЦПК взять на себя выполнение соответствующих функций под общим руководством Совета;
2. предлагает каждому государству-участнику, желающему сделать это, сообщить как можно скорее, предпочтительно до 30 августа 1991 года, фамилии не более четырех лиц для включения в список квалифицированных кандидатов, который ведется назначающим институтом в соответствии с разделом V указанных положений;
3. принимает решение о том, что данный механизм вступает в силу сразу же после получения Директором уведомлений о сорока назначениях;
4. дает указание Директору ЦПК сообщать полный список назначений сразу же после получения уведомления о сороковом назначении и в последующем сообщать о любых возможных дополнениях или изменениях;
5. напоминает о необходимости использования опыта Постоянной Палаты Третейского Суда и ее генерального секретаря, в случае принятия такого решения, при осуществлении процедуры СБСЕ по мирному урегулированию споров;
6. отмечает возможность надлежащего использования помещения и средств обслуживания Международного бюро Постоянной Палаты Третейского Суда.

Совет министров приветствует успешный результат Встречи парламентариев из государств – участников СБСЕ, состоявшейся 2 и 3 апреля 1991 года в Мадриде.

Совет с удовлетворением принимает к сведению достигнутый консенсус, на основе которого была принята "Заключительная резолюция, касающаяся создания Парламентской ассамблеи СБСЕ". По мнению Совета, эта резолюция представляет собой важный шаг вперед на пути развития положений Парижской хартии для новой Европы, в том что касается более широкого участия парламентариев в СБСЕ.

Вновь подтверждая свою приверженность делу укрепления демократии как единственной системы правления в их странах, министры ожидают от Парламентской ассамблеи СБСЕ изложения коллективного мнения ее членов относительно безопасности и сотрудничества в Европе и развития СБСЕ в будущем.



## Заявление о положении в Югославии

- Министры обсудили положение в Югославии.
- Они были информированы Его Превосходительством федеральным секретарем по иностранным делам Югославии г-ном Будимиром Лончаром о последних событиях в Югославии.
- Министры с чувством доброжелательности выразили свою обеспокоенность и заявили о своей поддержке в отношении единства и территориальной целостности Югославии и демократии в этой стране, основанных на принципах демократического развития, экономических реформ, полного осуществления прав человека во всех частях Югославии, включая права меньшинств, и мирного урегулирования нынешнего кризиса в этой стране. Они призвали к дальнейшему прогрессу в этих областях.
- Министры подчеркнули, что будущее этой страны должны решать сами народы Югославии. Министры, соответственно, призвали к постоянному диалогу между всеми заинтересованными сторонами и подтвердили свое мнение о том, что не все возможности такого диалога были исчерпаны.
- Они заявили о том, что, как они полагают, следует урегулировать существующие конституционные споры, а выход из сложившейся сегодня непростой тупиковой ситуации необходимо искать без применения силы, в соответствии с правовыми и конституционными процедурами. Они настоятельно призвали все заинтересованные стороны удвоить свои усилия для урегулирования существующих между ними разногласий мирным способом посредством переговоров.
- Министры заявили о своей уверенности в том, что международное сообщество на этой основе будет готово оказать Югославии помощь в ее усилиях по проведению экономических и политических реформ.